



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/41/PV.44
28 October 1986

RUSSIAN

Сорок первая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О СОРОК ЧЕТВЕРТОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в понедельник, 21 октября 1986 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель:

г-н ЧОУДХУРИ

(Бангладеш)

- Положение в Кампучии [25] (продолжение)

a) доклад Генерального секретаря

b) проект резолюции

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

ПУНКТ 25 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ

- а) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/41/707)
- б) ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ (A/41/L.2)
- с) ДОКЛАД ПЯТОГО КОМИТЕТА (A/41/735)

Г-н ЭНГО (Камерун) (говорит по-английски): Мы записались в список ораторов не только для того, чтобы поддержать проект резолюции, представленный по этому вопросу, но и чтобы выразить нашу искреннюю разочарованность. Рассматриваемая нами проблема возникла в центре района, известного своей восточной мудростью, района, где в течение веков люди героически боролись за свою культуру и право свободно развивать ее, района, где народы использовали возможности меняющихся времен для того, чтобы слить старое с новым и воплотить это в величии нового континента.

Вьетнамский народ вступил в борьбу против несправедливости и оккупации его родины; весь мир встал на его сторону и осудил это преступление. Третий мир сплотился вокруг народа Вьетнама, поскольку сильные мира сего жили по правилам лицемерия и двуличия, а их аппетиты и устремления можно было сравнить лишь с животным инстинктом подчинения себе слабого.

Нам очень дороги эти ценности не только потому, что они коренятся в нашей африканской культуре, но и потому – и это еще важнее – что они признаны повсеместно и воплощены в Уставе Организации Объединенных Наций, который приняли все народы мира.

Поэтому мы радовались вместе с вьетнамским народом, когда он завоевал свою свободу. Мы уверены, что и народ современной Кампучии разделял это чувство облегчения. Ассамблея может поэтому представить себе, с каким чувством возмущения и разочарования мы видим, как наши дорогие друзья, вьетнамцы теперь не принимают оливковую ветвь, предлагаемую им во имя мира, безопасности и развития; как та же самая страна проводит амбициозную внешнюю политику, которая, как ей должно быть хорошо известно, дорого обходится как с материальной, так и с политической точки зрения.

(Г-н Энго, Камерун)

Как только вьетнамцы начали вторжение на территорию Кампучии, испытывая, очевидно, чувство обманчивой надежды на то, что мир вновь встанет на их сторону, они оказались в числе изгоев истории таких, как фашистский режим Претории, который продолжает незаконно оккупировать Намибию. Они попрали основы своей собственной азиатской культуры, созданной на принципах святости человеческой жизни и солидарности со своими соседями.

С точки зрения всего международного сообщества более важно то, что вьетнамцы, игнорируя просьбы братских стран Ассоциации Юго-Восточной Азии (АСЕАН), нарушили безусловные нормы и принципы Устава Организации Объединенных Наций, право народов определять свою собственную судьбу без внешнего диктата, а именно право на самоопределение, суверенное равенство государств, запрещение угрозы силой или применения силы в международных отношениях и принцип невмешательства во внутренние дела государств.

Если наши афро-азиатские друзья поддались этим заманчивым фантазиям и искушению господства, они не должны искать утешения в слабости неорганизованного молодого международного сообщества и в его неспособности установить эффективные санкции. История выносит строгое наказание государствам за их высокомерие.

Конечно, существует альтернатива настоящему положению дел. Те, кто видел разорение, принесенное войной, учредили Устав Организации Объединенных Наций, в котором предусматривается мирное урегулирование споров и заявляется о том, что нельзя использовать вооруженные силы, кроме как для защиты общих интересов. Мы не находим никакого общего интереса в данном случае.

Мы решительно взываем к мудрости народа Вьетнама, чтобы он вступил в процесс примирения и переговоров для урегулирования спора, если он действительно обоснован. Добиться этого нельзя без полного вывода войск и восстановления таких условий, в которых люди могли бы свободно выбирать свои национальные институты под приемлемым для них руководством. Мы обращаемся с этим призывом потому, что мы тоже в политическом и историческом плане являемся афро-азиатами; мы разделяем общие ценности неприсоединения и стремление к повышению уровня жизни наших народов. Мы также возмущены бессмысленностью разрушений, которые несет война и воинствующая политика. Мы как народы со старейшей и испытанной цивилизацией не можем действительно руководить миром, потрясаемым кризисами, столкновениями, если мы сами будем заниматься лишь ритуальной поддержкой всемирных ценностей, идей разоружения, мира, безопасности и развития.

Народу Кампучии мы хотим заявить через его признанного руководителя о нашей твердой солидарности. Мы также желаем ему проявить мужество и все, что необходимо, для скорейшего прекращения мучений, связанных с его нынешним положением.

Г-н МАКЛИН (Канада) (говорит по-французски): Вначале моя делегация хотела бы присоединить свой голос к тем, кто уже выразил соболезнования по случаю преждевременной и трагической гибели президента Саморы Машела. Правительство и народ Канады хотят заверить народ и правительство Мозамбика в своем искреннем сочувствии.

(говорит по-английски)

Год назад моя делегация выступала в этой Ассамблее в связи с недопустимым положением, существующим в Кампучии. С тех пор правительство Канады продолжало внимательно следить за развитием событий в этой беспокойной стране. К сожалению, никаких очевидных перемен в положении, связанном с незаконной оккупацией Кампучии вьетнамскими войсками, не произошло. В течение прошлого года оккупационные войска заставляли кампучийских крестьян и бойцов кампучийской армии заниматься принудительным трудом на тайландско-кампучийской границе, с тем чтобы соорудить пограничные укрепления, включая минные поля и ловушки. Цель этой операции заключается, видимо, в создании полосы отчуждения. Именно поэтому возрастает опасность для тех кампучийских граждан, которые не желают оставаться в стране, контролируемой оккупационной державой, искать относительную безопасность в лагерях беженцев в Таиланде. Совершенно очевидно, что эти действия являются также попыткой покончить с пограничными маневрами сил сопротивления.

По-прежнему не удастся достичь мира в этом районе. Международное сообщество должно и впредь отзываться на призыв Генерального секретаря, содержащийся в его последнем докладе, об оказании гуманитарной помощи невинному кхмерскому гражданскому населению, нашедшему убежище в различных лагерях в Таиланде.

Нам не кажется, что какой-либо существенный прогресс был достигнут на пути к миру в прошлом году. Предложение из восьми пунктов, представленное коалиционным правительством Демократической Кампучии, было немедленно отвергнуто Вьетнамом. Хотя мы не имеем в виду, что это новое предложение обязательно является панацеей, мы сожалеем, что был сделан почти немедленный отказ от этого важного предложения. В действительности кажется, что различные предложения выдвигались в течение ряда лет, но серьезных усилий не предпринималось, чтобы рассмотреть их или хотя бы мотивы их выдвижения. До тех пор, пока не будет дана реальная оценка таким предложениям, мы не видим, как можно достичь действительного прогресса.

(Г-н Маклин, Канада)

Политический и гуманитарный аспекты кампучийской драмы по-прежнему привлекают пристальное внимание моего правительства. В этом году министр иностранных дел Канады г-н Кларк вновь участвовал во встрече министров иностранных дел стран АСЕАН и подтвердил сохраняющееся стремление Канады поддерживать все усилия, и в частности АСЕАН, направленные на справедливое и прочное урегулирование конфликта в Кампучии. Г-н Кларк продолжает совместно с принцем Нородомом Сиануком, руководителем коалиционного правительства Демократической Кампучии, выступать с призывом о свободе и справедливости для кхмерского народа. Моя страна продолжает выступать против любого возвращения к власти режима, аналогичного тому, который существовал при Пол Поте. Его политика вызывала отвращение у канадского народа, и он ни при каких обстоятельствах не может поощряться. Канада также продолжает решительно и последовательно выступать против оккупации Кампучии Вьетнамом.

В отсутствие давно назревшей необходимости урегулирования путем переговоров Канада продолжает оказывать через соответствующие многосторонние агентства гуманитарную помощь кхмерам, которые были перемещены или другим образом пострадали в результате продолжающегося конфликта. В течение 1986/87 финансового года Канада выделит 2,7 млн. долл. США на гуманитарные программы в Таиланде. Большая часть этих средств будет использована в программах по оказанию чрезвычайной помощи беженцам в пограничных районах и по содержанию лагерей беженцев в Таиланде. В результате этого вклада фонд средств, выделенных Канадой в прошлые годы на оказание помощи перемещенным лицам и беженцам в этом регионе, составит более чем 33 млн. долл. США. Вновь я хочу признать усилия таиландского правительства в предоставлении убежища и оказании помощи незащитному кхмерскому народу, получившему приют в этой стране. Канада продолжает оставаться одним из главных переселенческих центров для индокитайских беженцев, многие из которых первоначально получали убежище в соседних странах АСЕАН.

(Г-н Маклин, Канада)

Я должен отметить, что если проект резолюции, представленный странами АСЕАН, соавтором которого является и Канада, был бы полностью осуществлен на практике, то продвижение в направлении достижения удовлетворительного решения кампучийской проблемы могло бы уже начаться. Проект резолюции содержит в сбалансированной форме основные элементы постоянного решения. В то время как Вьетнам утверждает, что его оккупационные войска будут выведены к 1990 году, мы слышали подобные заявления и раньше. И в нас не вселяют бодрости последние события. Перспективы мира в этом регионе кажутся нам очень мрачными. Международное сообщество должно и далее стремиться делать все для достижения цели создания свободной и независимой Кампучии. Канада поэтому предлагает данную резолюцию для одобрения этой Ассамблеи.

Г-н СИДДИКИ (Бангладеш) (говорит по-английски): Позвольте прежде всего выразить от имени моей делегации наши глубокие соболезнования по поводу трагической кончины президента Мозамбика Саморы Машела. Он был мужественным патриотом и великим политическим деятелем. Его смерть – это утрата не только для народа Мозамбика, но и для всех свободолюбивых людей во всем мире.

Продолжающиеся беды Кампучии являются печальным комментарием нашим так называемым ценностям цивилизации. Трагедия, которая разворачивается в этой стране, миролюбивый народ которой имеет лишь одно желание – чтобы ему позволили решать самому свою судьбу, – это один из самых достойных сожаления вопросов нашего времени. Это печальное напоминание о реальности, которая заключается в том, что ход истории человечества еще не достиг такого момента, когда наступит победа разума над животными инстинктами.

Еще раз, из года в год, Генеральная Ассамблея занимается этой проблемой. За эти годы многие люди прилагали большие усилия, с тем чтобы беды кампучийцев наконец закончились. Мы благодарны Генеральному секретарю за его неустанные усилия в этом отношении. Перед нами его доклад, который, как нам представляется, не дает возможности надеяться на скорое окончание страданий кампучийского народа. Он настоятельно призывает, и мы это полностью поддерживаем, к тому, чтобы страны, которые заинтересованы в этом вопросе, активно работали в ближайшие месяцы в направлении выработки взаимоприемлемого механизма для начала процесса достижения мира.

(Г-н Сиддики, Бангладеш)

Главное в этой проблеме – это вмешательство во внутренние дела суверенной страны со стороны соседа, который прибегает к незаконным военным средствам для того, чтобы содействовать экспансионистским замыслам в этом регионе. Сейчас следует проанализировать различные элементы этого вопроса.

Первый, политический элемент. Ясно, что, попирая все нормы и принципы межгосударственных отношений в грубое нарушение Устава Организации Объединенных Наций, иностранная держава в 1979 году вторглась в Кампучию с тем, чтобы свергнуть его правительство и поставить другое правительство, которое оно само выбрало. Вновь созданное правительство не получило доверия народа и международной поддержки. Вместо этого признание получило коалиционное правительство, которое широко представляет общественное мнение и которое вынуждено находиться в изгнании за пределами Пномпеня.

Во-вторых, военный вопрос. Примерно 150 000 иностранных войск все еще находятся в Кампучии и ведут военные действия против коалиционного правительства. Война принесла с собой колоссальные жертвы и разрушения, заставив сотни и тысячи людей покинуть свои дома. Кроме того, продолжение войны угрожает подорвать доверие и гордость нации, которая может по праву гордиться одной из самых прекрасных классических цивилизаций в анналах истории человечества.

В-третьих, гуманитарная проблема. Сотни и тысячи подавленных людей в поисках мира покинули свои дома и нашли убежище в Таиланде и других соседних странах. Это создало колоссальную проблему, которая затрагивает не только страны, принимающие их, но и все мировое сообщество. В этой связи мировое сообщество признательно Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и странам-донорам, которые оказывают щедрую помощь кампучийцам в их беде.

В-четвертых, региональный аспект проблемы. Не только Кампучия и кампучийцы находятся под угрозой. Этот вопрос имеет широкие региональные последствия. Может оказаться трудным сдержать разрастание конфликта и возможное распространение его на соседние страны Юго-Восточной Азии, которые прилагают громадные усилия с целью перестройки экономики своих стран в соответствии с современным уровнем развития науки и техники. Этот элемент, в частности, присущ странам – членам Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и другим миролюбивым странам этого района.

(Г-н Сиддики, Бангладеш)

Занимаясь этой проблемой, Генеральная Ассамблея приняла целый ряд резолюций. Они призывают к выводу всех иностранных войск из Кампучии, восстановлению и сохранению ее независимости, суверенитета и территориальной целостности и права кампучийского народа самому определять свою судьбу. Эти резолюции вновь подтверждают обязанность всех государств соблюдать принцип невмешательства во внутренние дела стран, в том числе Кампучии. Эти резолюции, год за годом, не позволили этому ужасному эпизоду ускользнуть от внимания всей общественности, хотя агрессор все еще не ответил на ее призыв. Недавно участники Сопещения неприсоединившихся стран на высшем уровне в Хараре также горячо призвали все стороны выполнять эти резолюции. Специальный Комитет Международной конференции по Кампучии проделал огромную работу с тем, чтобы заострить внимание на этом вопросе.

По мнению моей делегации, программа из восьми пунктов, недавно предложенная коалиционным правительством Демократической Кампучии под председательством его Высочества принца Нородома Сианука, заслуживает серьезного рассмотрения. Я не буду перечислять ее компоненты, которые хорошо известны. Однако я хотел бы указать на то, что впервые предлагается создать коалиционное правительство, в которое входили бы и нынешние власти Пномпеня. Это позитивное предложение отражает подлинное желание его авторов добиться скорейшего решения проблемы. Отрадно, что министры иностранных дел стран АСЕАН поддержали это предложение в качестве конструктивной и всеобъемлющей основы для переговоров. Мы надеемся, что и иностранные оккупационные власти также прислушаются к нему. Бангладеш также надеется, что Конференция по Кампучии будет в ближайшее время вновь созвана.

Бангладеш вновь и вновь недвусмысленно и непоколебимо заявлял о своей позиции по кампучийскому вопросу. Это диктует нам наша внешняя политика, которая основана на принципах, а не на конъюнктуре. По каждому вопросу, по которому мы выступали, мы проявляем умеренность, объективность и конструктивность. Мы не выступаем вне очереди, но, когда она подходит, мы выступаем за дело мира. Есть некоторые основополагающие принципы, которых мы придерживаемся в нашей внешней политике: сильные не должны совершать безнаказанно агрессию против слабых; межгосударственные отношения должны строиться на основе справедливости, государства не должны

(Г-н Сиддики, Бангладеш)

вмешиваться в дела своих соседей; и каждое государство должно само решать свою судьбу. По нашему мнению, мир во всем мире, гармония и развитие зависят от способности человечества воплотить эти принципы в священные дела на практике.

На основе этого Бангладеш выступает за выполнение Устава Организации Объединенных Наций. В соответствии с этим мы поддерживаем все резолюции Организации Объединенных Наций по вопросу о Кампучии. Мы считаем, что прочное и справедливое решение этой проблемы должно основываться на выводе всех иностранных войск с кампучийской земли, на восстановлении и сохранении независимости, суверенитета и территориальной целостности этой страны и права ее народа определять свое собственное будущее без всякого вмешательства и интервенции извне. Мы поэтому призываем к тому, чтобы были продолжены достойные всяческой похвалы усилия Генерального секретаря в поисках решения и в оказании помощи тем, кто испытывает страдания.

(Г-н Сиддики, Бангладеш)

Мы – за скорейший созыв международной конференции. Мы призываем государства этого региона, достигнув урегулирования, стремиться к превращению региона в зону мира. Такковы компоненты проекта резолюции. Моя делегация поэтому решила присоединиться к ее авторам.

Бангладеш и Кампучия связаны узами истории и общего наследия. У нас общие гласные звуки, глаголы и значения слов. Наше сострадание кампучийцам поэтому глубоко и постоянно.

48 лет назад некоторые считали, что Чехословакия – отдаленная страна, о которой мы мало знаем, и мало о ней задумывались. В результате началась вторая мировая война. Я говорю это для того, чтобы предостеречь тех, кто может рассматривать сейчас Кампучию в качестве отдаленной страны. Ни одна проблема, ни один вопрос, ни одна страна не являются в нашем современном мире слишком отдаленными. Разве мы не должны учитывать уроки истории?

Г-н АФОЛАБИ (Нигерия) (говорит по-английски): Позвольте мне прежде всего от имени моей делегации выразить искреннее соболезнование правительству и народу Мозамбика по поводу ужасной безвременной кончины президента Саморы Машела. Его внезапная гибель весьма печальна не только для его семьи и народа и для всего африканского континента, но также и для всех свободолюбивых народов во всем мире.

Нигерия вновь присоединяется к другим ораторам, заверяя Генерального секретаря в своей поддержке его постоянных усилий в поисках прочного решения кампучийской проблемы. Мы в особенности отмечаем широкие дискуссии, которые Генеральный секретарь проводил с различными политическими руководителями этого региона. Мы одобряем его оптимизм в отношении того, что в свете этих дискуссий, направленных на то, чтобы преодолеть значительные разногласия относительно процедуры переговоров, в конечном счете будет достигнуто всеобъемлющее политическое урегулирование.

Моя делегация хотела бы также воспользоваться данной возможностью, чтобы вновь заявить о своей высокой оценке усилий Специального комитета Международной конференции по Кампучии, предпринимаемых в духе конструктивной работы по выполнению тех трудных задач, которые ему поручены. Мы благодарим Комитет за его усилия по достижению мира и стабильности в Кампучии, которые предпринимались от имени Генерального секретаря в начале этого года.

(Г-н Афолаби, Нигерия)

Мы также благодарим учреждения Организации Объединенных Наций и гуманитарные организации, которые постоянно предоставляли помощь кампучийским беженцам в решении вопроса об их расселении в третьих странах, и за щедрые взносы в фонд Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. Мы призываем государства-члены вносить более щедрые взносы в любой форме, которую они сочтут целесообразной, чтобы помочь достижению прочного мира и стабильности в Кампучии.

Позиция Нигерии по кампучийскому конфликту предельно ясна. Мы будем по-прежнему поддерживать различные резолюции Организации Объединенных Наций, направленные на достижение справедливого и прочного решения этой проблемы, поскольку, по мнению моей делегации, единственный путь к справедливому и прочному миру для кампучийского народа – это путь переговоров и конструктивного диалога, как это изложено в различных резолюциях Организации Объединенных Наций. Нигерия не только с сожалением отмечает продолжающееся иностранное вмешательство и оккупацию Кампучии, но также призывает к выводу таких иностранных сил. Моя делегация тем самым повторяет свою поддержку вывода всех иностранных войск, поскольку такой вывод, бесспорно, облегчит проведение свободных и конструктивных переговоров под эгидой Организации Объединенных Наций.

С этой целью Нигерия подтверждает свою позицию относительно необходимости восстановления независимости и суверенитета Кампучии. Только в этом случае Кампучия сможет осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение в качестве суверенного, нейтрального и неприсоединившегося государства. Моя страна твердо верит в принцип права на самоопределение не только потому, что самоопределение стало для Нигерии вопросом принципиального значения, но также и потому, что это соответствует Уставу нашей Организации. Это еще одна причина, по которой международное сообщество должно использовать все свое влияние, чтобы не допускать свержения правительств посредством применения вооруженной силы иностранными державами. Такое вмешательство во внутренние дела стран со стороны суверенной державы не только опасно, но и имеет далеко идущие последствия для международного мира и безопасности.

Поэтому мы призываем к выводу всех иностранных войск из Кампучии. После этого народ Кампучии сможет под эгидой Организации Объединенных Наций свободно определить свое собственное будущее без иностранного вмешательства и интервенции. В этой связи

(Г-н Афолаби, Нигерия)

моя делегация призывает оккупирующую державу вывести свои войска из Кампучии в соответствии с пожеланиями международного сообщества. И наконец, моя делегация надеется, что Генеральный секретарь будет и дальше использовать свои добрые услуги для проведения дальнейших консультаций со всеми заинтересованными в урегулировании кампучийского конфликта сторонами, с тем чтобы установить прочный мир и стабильность в Кампучии. Предложения по политическому урегулированию должны рассматриваться с серьезностью, которую заслуживает эта ситуация. Поэтому мы призываем все государства-члены оказать большую поддержку как Генеральному секретарю, так и Специальному комитету в их благородных усилиях, направленных на достижение прочного и честного решения кампучийской проблемы в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом.

Г-н ОСМАН (Сомали) (говорит по-английски): Позвольте мне начать свое выступление, выразив от имени своего правительства наше глубокое сочувствие и искренние соболезнования правительству и народу Мозамбика в связи с внезапной трагической гибелью президента Саморы Машела. Президент Машел был не только главой своего государства, но и великим и выдающимся африканским лидером, который доблестно боролся за свободу, справедливость и человеческое достоинство. Его утрата будет тяжелой потерей для народа его страны, для народов Африки и для всего международного сообщества.

Вызывает большое сожаление тот факт, что не наблюдается никакого прогресса в решении давнего вопроса о Кампучии. Доклад Генерального секретаря, освещая длительные усилия, которые он прилагает в направлении достижения урегулирования трагической ситуации на основе переговоров, показывает, что по-прежнему имеются значительные разногласия между сторонами относительно предложений по переговорам и по осуществлению основных элементов всеобъемлющего политического урегулирования.

Основа для такого урегулирования уже была согласована в Ассамблее. Решение должно включать вывод всех иностранных войск из Кампучии; восстановление и сохранение ее независимости, суверенитета и территориальной целостности; осуществление народом Кампучии своего неотъемлемого права на самоопределение; и обязательство всех стран придерживаться принципа невмешательства во внутренние дела этой страны.

Такие рамки для мирного урегулирования являются составной частью резолюций, которые Генеральная Ассамблея ежегодно принимает подавляющим большинством голосов, начиная с 1979 года. К сожалению, решения Ассамблеи постоянно игнорируются оккупирующей державой. Мы по-прежнему являемся свидетелями подчинения Кампучии соседней страной, которая намерена подорвать суверенитет и территориальную целостность Кампучии и навязать политику, вынудившую десятки тысяч людей бежать от родных очагов и из своей страны. Подобные неприемлемые обстоятельства привели к появлению крупномасштабных гуманитарных проблем и в свою очередь создали условия, угрожающие миру и стабильности соседних стран.

Вчера моя делегация с большим вниманием выслушала выступление на Ассамблее принца Нородома Сианука, и на нас произвел большое впечатление тот позитивный дух, проявленный коалиционным правительством Демократической Кампучии в отношении вопроса о мирном политическом урегулировании этой проблемы. Предложение из восьми пунктов по существу соответствует положениям резолюций Организации Объединенных Наций по этому вопросу, а также Декларации, принятой в июле 1981 года Международной конференцией по Кампучии. Однако в подобного рода ситуациях, когда иностранные войска оккупируют какую-либо страну и стремятся навязать народу этой страны свою волю и свою идеологию, меры, направленные на решение проблемы, должны начинаться с устранения первопричины самой проблемы: с безоговорочного вывода всех иностранных военных сил из этой страны.

И наконец, я хотел бы подчеркнуть, что моя делегация как соавтор проекта резолюции (A/41/L.2) от 10 октября полностью поддерживает позицию, занятую Генеральным секретарем, и мы уверены в том, что Генеральная Ассамблея вновь призовет его продолжить усилия для скорейшего решения этой серьезной и неотложной проблемы в соответствии с условиями и положениями резолюций Генеральной Ассамблеи по этому вопросу.

Г-н СЛАУИ (Марокко) (говорит по-французски): Прежде всего мне хотелось бы передать делегации Мозамбика соболезнования моего правительства Его Высочества короля Хассана II в связи с трагической гибелью президента Саморы Машела, верного поборника дела независимости своей страны и мужественного борца против системы апартеида.

Вновь Генеральная Ассамблея рассматривает вопрос о положении, создавшемся в результате вьетнамского вооруженного вмешательства в Кампучию и об угрозе, которая из этого вытекает, для мира и безопасности в регионе. Вот уже семь лет народ Кампучии подвергается иностранной оккупации, которая приводит к лишениям, страданиям и вынуждает ее жителей покидать свою страну. Такое положение, которое, без сомнения, представляет собой грубое нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций, явилось предметом систематического и недвусмысленного осуждения со стороны международного сообщества, а также нашло отражение в ряде резолюций, последовательно принятых Генеральной Ассамблей.

Несмотря на неустанные призывы нашей Ассамблеи, добрые услуги Генерального секретаря и последовательные усилия, предпринимаемые странами региона, ничто не позволяет судить о том, что в ближайшем будущем эта проблема будет решена мирным путем. Причиной тому является непримиримая позиция вьетнамского правительства и его отказ принять различные предложения по урегулированию, выдвигавшиеся с 1979 года.

Имеет ли мы в виду услуги Генерального секретаря, предпринимаемые во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи, или усилия членов Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), основные предложения касаются уважения принципов Устава, то есть неприменение силы и, соответственно, мирное урегулирование споров согласно статье 33, невмешательство во внутренние дела государств и уважение права народов выбирать свою собственную политическую, экономическую и социальную систему. Именно эти основные элементы включены в последние предложения, внесенные 17 марта 1986 года коалиционным правительством Демократической Кампучии для достижения мирного решения проблемы.

Это сбалансированное, реалистичное предложение, которое, как нам кажется, пользуется активной поддержкой стран этого региона, могло бы уже привести к восстановлению мира и согласия в этом неблагоприятном районе мира, но мы вынуждены сказать о том, что до сих пор благородные и искренние стремления к миру, лежащие в основе усилий Демократической Кампучии и стран АСЕАН, не встретили отклика вьетнамской стороны.

Королевство Марокко, несмотря на то, что оно географически отдалено от этого региона, с тревогой следит за положением в Кампучии и по заслугам оценивает усилия стран, граничащих с Кампучией, в деле содействия справедливому и окончательному

(Г-н Слауи, Марокко)

решению этой проблемы. Эти усилия лишь частично отражают то огромное великодушие, которое эти страны постоянно проявляют в отношении кампучийских беженцев в сотрудничестве с международными гуманитарными организациями.

Моя страна одобряет ту роль, которую продолжает играть Генеральный секретарь, проявляя, как обычно, высокое чувство долга в попытке сближения позиций и нахождения общей платформы для переговоров. Его роль в координации чрезвычайной гуманитарной помощи кампучийским беженцам заслуживает нашей благодарности и поддержки.

В своем выступлении перед этой Ассамблеей Его Королевское Высочество принц Народом Сианук описал трагическое положение кампучийских беженцев и подтвердил стремление этого народа жить в условиях свободы, единства и добрососедства с другими государствами региона. Наша Ассамблея все еще ждет позитивного отклика со стороны Вьетнама на призывы международного сообщества положить конец страданиям кампучийского народа и принять мирное окончательное решение этой проблемы.

(Г-н Слауи, Марокко)

Королевство Марокко, которое постоянно отвергало оккупацию и вмешательство той или иной страны во внутренние дела другой страны, подтверждает свою солидарность с кампучийским народом и поддерживает все усилия, направленные на достижение всеобъемлющего политического решения, которые обеспечили бы вывод иностранных войск из Кампучии, уважение суверенитета и территориальной целостности этой страны, ее нейтралитет и неприсоединение, а также право кампучийского народа на самоопределение.

Королевство Марокко наконец выразит эту принципиальную позицию, проголосовав за проект резолюции A/41/L.2.

Г-н МАТТУРИ (Сьерра Леоне) (говорит по-английски): В воскресенье Мозамбик оплакивал гибель своего президента. Африка потеряла одного из своих величайших сыновей. Сьерра Леоне скорбит в связи с гибелью президента Саморы Машела.

С 1975 года возродились имперские амбиции Вьетнама, извлекающего основные выгоды из колониальных капиталовложений Франции в Индокитай. Во исполнение этих своих амбиций вьетнамские вооруженные силы количеством более 180 000 солдат открыто вторглись в Камбоджу в декабре 1978 года, изгнали дискредитировавшее себя правительство Пол Пота, которое международное сообщество признало ответственным за гибель более 2 млн. камбоджийцев с 1975 года по 1978 год, и создали в Пномпене Народную Республику Кампучию под руководством Хенга Самрина. Это правительство до сих пор не завоевало широкого признания.

Иронией и даже парадоксом истории является то, что Вьетнам стремится господствовать над своими слабыми соседями – против этого положения он так мужественно боролся и понес в борьбе такие жертвы, как моральные, так и материальные, в течение большей части его известной истории. Если же Вьетнаму будет дозволено узаконить свою незаконную оккупацию, то все малые и слабые в военном отношении государства будут находиться в полной зависимости от своих более сильных соседей.

Вторгшись в Камбоджу и оккупировав ее территорию, Вьетнам не только злоупотребил той доброй волей, которую он завоевал во время борьбы за то, чтобы быть хозяином своей судьбы, но и нарушил все святые принципы Устава, хранителями которых являются все члены нашей Организации. Сила не является залогом правоты.

(Г-н Маттури, Сьерра Леоне)

Правительство Сьерра Леоне, со своей стороны, с 1973 года поддерживает правительство принца Нородома Сианука, находящегося в изгнании, как законное правительство Кампучии.

Незаконная оккупация Камбоджи Вьетнамом не только унесла жизни сотен тысяч камбоджийцев, но вынудила сотни тысяч других бежать в Таиланд, что создало для этой страны большую проблему с беженцами. К тому же, в результате пограничного спора и использования приграничных зон как убежищ, таиландцы подвергаются постоянным вторжениям с другой стороны границы. Вторжения Вьетнама в Таиланд не только нарушают суверенитет и территориальную целостность этой страны, но и приводят к гибели сотен граждан Таиланда. Поэтому мы поддерживаем призыв к международному сообществу об оказании помощи этому пострадавшему населению, которое живет в районе таиландско-камбоджийской границы и было вынуждено бежать из домов и деревень своих предков в поисках помощи.

Генеральная Ассамблея в ходе своих последних семи сессий приняла ряд соответствующих резолюций с целью изыскания решения проблемы Камбоджи, но Вьетнам постоянно и неоднократно отклонял все эти резолюции, включая Декларацию, принятую Международной конференцией по Кампучии в 1981 году, которая также содержала прочную основу для переговоров, ведущих к всеобъемлющему урегулированию проблемы. Нельзя допустить, чтобы упрямство Вьетнама и оккупация им Камбоджи продолжались и дальше.

Сьерра Леоне вновь, как и в прошлом, окажет полную поддержку проекту резолюции, представленному членами Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и призывающему к мирному и справедливому решению конфликта, которое предусмотрено в плане, состоящем из восьми пунктов, и включает прекращение огня, полный вывод вьетнамских войск и организацию свободных и справедливых выборов.

Для того чтобы спасти мир, надо иметь веру и мужество: веру в разум и мужество для того, чтобы провозгласить то, что разум подтверждает как истину. Поэтому проект резолюции заслуживает поддержки всех членов Организации Объединенных Наций, потому что он разумен и в нем подтверждается наша общая вера в мирный процесс в решении проблем в рамках Организации Объединенных Наций для укрепления международного мира и безопасности.

Г-н ФЛЕММИНГ (Сент-Люсия) (говорит по-английски): Вновь на рассмотрение Генеральной Ассамблеи внесен проект резолюции о положении в Кампучии. Сент-Люсия была соавтором резолюций по этому пункту и голосовала за них с 1980 года, и в этом году моя делегация также присоединилась к 59 другим странам в качестве соавтора проекта резолюции, находящегося перед нами. Как и на предыдущих сессиях моя делегация убеждена в том, что по завершении дискуссий о положении в Кампучии проект резолюции будет вновь принят подавляющим большинством государств-членов Организации Объединенных Наций. Проект резолюции справедлив и уравновешен и, по мнению моей делегации, может послужить основой для всеобъемлющего политического решения кампучийской проблемы, в контексте которого будут учтены законные интересы всех стран Юго-Восточной Азии, включая Вьетнам.

Расстояние между Сент-Люсией в Карибском море и Кампучией в Юго-Восточной Азии составляет около 12 000 миль, и поэтому положение в этой стране не представляет прямой угрозы безопасности Сент-Люсии. Тем не менее, положение в Кампучии вызывает у нас тревогу. Почему? Как я уже указал в своем выступлении в Ассамблее на сессии в 1985 году в ходе дискуссий по этому пункту, наша тревога связана с тем фактом, что акт вооруженной агрессии имел место в отношении суверенного государства - члена Организации Объединенных Наций.

Сент-Люсия поддержала страны Ассоциации Юго-Восточной Азии (АСЕАН) по этому пункту, потому что конфликт в Кампучии является символом угрозы не только странам АСЕАН, но и всем государствам международного сообщества, особенно малым странам и слабым в военном отношении.

Вторгшись в Кампучию в декабре 1978 года и навязав марионеточный режим народу Кампучии, Вьетнам нарушил основополагающие принципы, регулирующие межгосударственные отношения. Эти принципы, в том числе, подразумевают уважение национальной независимости, суверенитета и территориальной целостности всех государств, отказ от интервенции и невмешательства во внутренние дела государств, отказ от применения или угрозы применения силы, а также мирное урегулирование споров - все это является краеугольным камнем документов, норм и принципов международного сообщества. Своими действиями в Кампучии вьетнамцы просто отбросили эти принципы в сторону во исполнение своих собственных целей и поставили под угрозу региональный и международный мир и безопасность.

Вьетнам не только пренебрег принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций, но и пытается ввести опасный принцип в международные отношения, принцип, в соответствии с которым могущественное в военном отношении государство имеет право вторгаться, оккупировать и угнетать более слабого соседа, а также навязывать ему марионеточный режим только потому, что более сильному государству не нравится правительство этого соседнего государства. Этому прецеденту нельзя позволить превратиться в норму межгосударственных отношений и, если мы не выступим против него, он вернется и станет бичом для малых государств. Некоторые из нас могут в будущем оказаться жертвами аналогичной агрессии.

Вот почему моя делегация поддерживала и будет поддерживать проект резолюции по Кампучии. Как я говорил выше, проект резолюции также предлагает всеобъемлющее политическое решение конфликта в Кампучии, призывая к отводу всех иностранных войск из Кампучии, к восстановлению независимости, суверенитета и территориальной целостности Кампучии, подтверждая право кампучийцев самим решать свою судьбу в ходе выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций, и призывая все государства обязаться не вмешиваться во внутренние дела Кампучии.

Почти восемь лет после вторжения в Демократическую Кампучию и свержения ее законного правительства Вьетнаму не удалось установить контроль над страной, которую продолжают оккупировать 140 тысяч его солдат и 20 тысяч советников. Частично это объясняется тем, что Организация Объединенных Наций отказалась согласиться с вьетнамскими действиями или признать марионеточный режим Хенга Самрина. Такой шаг со стороны Организации Объединенных Наций придал силы кампучийскому народу и является стимулом в продолжении его борьбы за освобождение их страны. Мужественное сопротивление кампучийцев под руководством принца Нородома Сианука в их мужественной войне за национальное освобождение и восстановление своей независимости и суверенитета также препятствует Вьетнаму укрепить свою власть над Кампучией. Как заявил принц Нородом Сианук в своем выступлении на данной сессии Генеральной Ассамблеи 30 сентября 1986 года:

"пока Вьетнам отказывается положить конец своему вторжению и оккупации Кампучии, кхмерский народ и его коалиционное правительство не имеют другого выбора, кроме ведения борьбы за выживание нации". (A/41/PV, стр. 27)

Коалиционное правительство Демократической Кампучии под руководством принца Нородома Сианука предпринимает дипломатические инициативы с целью нахождения всеобъемлющего мирного урегулирования конфликта с Вьетнамом. Предложение из восьми пунктов от марта 1986 г. отражает признание коалицией интересов и требований Вьетнама. В своем последнем выступлении здесь принц Нородом Сианук заявил, что предложение является справедливым и прочным решением проблемы Кампучии. Оно не только позволило бы восстановить мир в Кампучии, но и положило бы конец политической, экономической и дипломатической изоляции Вьетнама. Тем не менее, вьетнамцы отказываются вести серьезные переговоры о всеобъемлющем политическом урегулировании.

Вьетнам отверг все резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу и, как сказано в его заявлении, опубликованном 15 октября 1986 года здесь, в Нью-Йорке, без сомнения, отвергнет и нынешний проект резолюции. Однако это – не напрасные усилия в основном потому, что, хотя Вьетнам и может игнорировать резолюцию, он не может игнорировать вес и моральный авторитет международного общественного мнения. Проголосовав за этот проект резолюции, государства – члены Организации Объединенных Наций могут вновь продемонстрировать, что международное

сообщество не поощряет неприкрытую агрессию. Мы несем моральную ответственность перед членом нашей Организации, который стал жертвой иностранной агрессии и оккупации. И вновь позвольте мне привести выдержку из выступления принца Нородома Сианука:

"Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций является единственным местом в мире, где все страны, от самой большой до самой маленькой, от самых сильных до самых слабых, могут рассказать о своих проблемах и быть убеждены в том, что их выслушают, а иногда и услышат. Вот почему мы, кхмеры, сталкиваясь с трудностями, испытываем радость лишь от того, что вы понимаете нас, и мы чувствуем себя здесь как дома". (там же, стр. 33-35)

Кампучийский народ нуждается в нашей поддержке. Я призываю всех членов этой Ассамблеи присоединиться к моей делегации, проголосовав за этот проект резолюции.

Г-н АДАМ (Судан) (говорит по-арабски): Прежде всего позвольте мне от имени моей делегации и от имени правительства Судана выразить искренние соболезнования народу и правительству Мозамбика в связи с трагической гибелью президента Саморы Мойзеса Машела. Его смерть является огромной потерей для юга Африки и непостижимой трагедией всей Африки. Мы убеждены в том, что народ Мозамбика сможет пережить эту утрату и продолжить свое поступательное движение к обретению свободы и достоинства во всей Африке.

Положение в Кампучии является одной из важных проблем, которую Генеральная Ассамблея рассматривает со времени созыва Международной конференции по Кампучии в 1981 году. Судан принимал участие в этой важной Международной конференции и имел честь быть членом Комитета, который был образован в рамках этой Конференции. Судан принимал участие в работе этого Комитета, будучи убежден в том, что эта проблема является одной из наиболее серьезных проблем, которыми занимается наша Организация. Это пример вопиющего попрания принципов Устава Организации Объединенных Наций, которые предусматривают право народов на самоопределение, территориальный суверенитет и право жить в условиях мира, без всякого иностранного вмешательства. Кровавая борьба, которая ведется сейчас в Кампучии в течение нескольких лет, не привела к решению этой жизненно важной проблемы. Сохранение этой проблемы чревато несчастьями и новыми разрушениями для многострадального народа Кампучии и всего региона, который сейчас переживает конфликт, препятствующий его социальному и экономическому прогрессу и лишаящий народы региона законного права на благополучие, безопасность и мир.

Мы считаем, что Международная конференция по Кампучии является надлежащим форумом для изыскания политического и окончательного решения этой жгучей проблемы, которую нельзя решить военным путем. Поэтому мы призываем все заинтересованные в этой проблеме стороны внести свой позитивный вклад в работу Конференции и продемонстрировать их искреннюю политическую волю в достижении решения этой проблемы.

Любое справедливое и прочное решение проблемы Кампучии должно быть достигнуто при условии вывода всех иностранных войск из этой страны и на основе подтверждения независимости кампучийского народа и его права на самоопределение. Все другие государства должны придерживаться принципа невмешательства во внутренние дела

Кампучии. В свете этих основополагающих принципов мы поддерживаем усилия Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и считаем, что предложение из восьми пунктов, внесенное коалиционным правительством Демократической Кампучии под руководством принца Нородома Сианука в марте этого года, является практической основой и демонстрирует политическую волю для изыскания подлинного решения кампучийского конфликта.

Мы также считаем, что это предложение является практическим средством, которое позволило бы всем сторонам, участвующим в этом конфликте, решить эту проблему, если они искренне готовы к этому. Это предложение призывает к прекращению огня, выводу иностранных войск и проведению свободных выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций. Далее, предложение также предусматривает возрождение независимой, нейтральной, объединенной демократической Кампучии и предлагает всем членам международного сообщества внести свой вклад в восстановление Кампучии в рамках подлинного сотрудничества между всеми странами региона, независимо от их экономической или социальной системы.

Моя делегация с большим интересом ознакомилась с докладом Генерального секретаря (A/41/707) от 14 октября 1986 года. Этот доклад подтвердил нашу убежденность в отношении предпосылок прочного и справедливого урегулирования проблемы. В докладе также описывается трагическое положение кампучийского народа и его скитания в поисках безопасности, его жизнь в поистине нечеловеческих условиях, что игнорируют некоторые основные участники конфликта. Мы хотели бы отдать должное Генеральному секретарю и странам-донорам за их эффективные усилия по облегчению страданий кампучийского народа. Мы поддерживаем усилия Генерального секретаря и разделяем его убежденность в том, что надо приложить новые усилия для сближения позиций и нахождения общего мнения, с тем чтобы начать переговоры между сторонами, участвующими в конфликте, для политического и мирного урегулирования этого вопроса.

Мы можем лишь приветствовать неустанные усилия Генерального секретаря, который продолжает заниматься этой сложной задачей, порученной ему Генеральной Ассамблеей. Есть определенные основания для оптимизма в этой мрачной ситуации, поскольку Генеральный секретарь указал в своем докладе, что все стороны в конфликте все больше убеждаются в необходимости изыскания мирного политического решения. Мы

(Г-н Адам, Судан)

согласны с ним в том, что найти решение проблемы будет невозможно, если одна из основных сторон в конфликте будет выдвигать предварительные условия. Само собой разумеется, что мы поддерживаем усилия Специального комитета Международной конференции по Кампучии, в состав которого мы входим. Мы также поддерживаем инициативы, предпринятые г-ном Грацем, нынешним председателем этой Конференции. Мы призываем все заинтересованные стороны в этом конфликте полностью и всесторонне содействовать работе этой Конференции, которая, как мы надеемся, состоится в ближайшее время.

Наконец, мы должны подчеркнуть важный факт, касающийся любого будущего урегулирования крупной политической и гуманитарной проблемы, а именно то, что необходимо устанавливать благоприятный климат доверия в регионе в качестве необходимых рамок взаимопонимания и незаменимого фактора плодотворного сотрудничества и конструктивного диалога между всеми заинтересованными сторонами. С тем чтобы полностью учесть интересы всех стран этого региона в рамках любого будущего урегулирования спора, необходимо не приносить в жертву интересы кампучийского народа. Он много страдал и вправе рассчитывать на лучшее будущее.

Г-н АЛЬСАМОРА (Перу) (говорит по-испански): Президент Самора Машел был легендарным символом и вызывал восхищение у всех народов, борющихся за независимость и самоопределение. Перу почтительно склоняет голову в знак памяти о нем и по-братски присоединяется к горю мозамбикского народа.

Вновь моя делегация и подавляющее большинство представленных здесь государств вынуждены высказать свою позицию по Кампучии, как и в прошлые годы, в знак поддержки принципов Устава и поддержания международного юридического порядка, который основывается на этих принципах. Поэтому моя делегация хотела бы выразить поддержку проекта резолюции, находящегося у нас на рассмотрении.

Наша позиция принципиальна и соответствует нашему подходу к другим конфликтным районам мира, в соответствии с которыми в основе нашей мирной и конструктивной позиции лежит принцип обеспечения самоопределения, отказа от агрессии, невмешательства, территориальной целостности и национального суверенитета народов.

Мы постоянно должны осознавать универсальность этих ценностей. Они столь же дороги в Азии, как и в Латинской Америке или в любом другом районе мира, где прямо или косвенно осуществляется иностранная интервенция или применение силы, или угроза ее применения в попытке лишить народы права выбирать свою собственную судьбу.

Агрессия и иностранная интервенция одинаковы, независимо от того, где они осуществляются и какой политический лозунг при этом выдвигается. Давайте не будем забывать об этом для того, чтобы придать нашей принципиальной позиции необходимые для этого последовательность и престиж, в данном случае для того, чтобы добиться прочного, всеобъемлющего и согласованного решения проблемы Кампучии в соответствии с положениями известных резолюций Организации Объединенных Наций и Движения неприсоединившихся стран.

В поисках подобного решения Организация Объединенных Наций представляет собой широкую основу для рассмотрения необходимых формул для решения на Международной конференции по Кампучии и в декларации по Кампучии, которую она приняла. Мы считаем по-прежнему, что решения этой конференции представляют собой достаточно широкую основу для того, чтобы вести переговоры по нахождению политического урегулирования этого вопроса. Растущая поддержка резолюций Генеральной Ассамблеи, и в частности резолюции 40/7, является отражением этого мнения большинства.

Перу, приняв участие в Международной конференции по Кампучии и впоследствии приняв решение стать членом Специального комитета, созданного по решению этой конференции, будет и дальше прилагать усилия в деле осуществления широкого и конструктивного политического решения вопроса о Кампучии.

Нас вдохновляет мнение, содержащееся в докладе Генерального секретаря, что почти все стороны, кажется, признают необходимость добиваться скорейшего политического решения. Мы также поддерживаем мнение о том, что этого можно добиться только посредством конструктивного процесса переговоров, без всяких предварительных условий, на основе взаимоприемлемой процедуры для начала такого процесса.

Моя делегация поддерживает установленный порядок приоритетов, и я думаю, что, только строго придерживаясь этого порядка, мы можем найти единственно правильный путь к решению на основе принципов, о которых я говорил в начале своего выступления, которые являются основными элементами позиции, занимаемой международным сообществом в этом вопросе.

Проблема беженцев в приграничной зоне между Таиландом и Кампучией не только по-прежнему является источником бесконечных политических трений в этом районе, но также стала серьезной проблемой гуманитарного характера для сотен тысяч людей, вынужденных покинуть свои дома и нуждающихся в помощи и содействии. Однако мы с удовлетворением отмечаем, что согласно докладу Генерального секретаря многие беженцы были расселены и, вообще говоря,

"оказываемая Организацией гуманитарная помощь во многом способствовала облегчению тяжелого положения кампучийского народа". (A/41/1, стр. 4)

Моя делегация вместе с другими разделяет уважение, которого заслуживают достойные гуманитарные усилия, и мы также будем поддерживать любые новые действия по разрешению этого весьма важного аспекта вопроса, который мы сегодня рассматриваем.

Г-н МУМИН (Коморские Острова) (говорит по-английски): Моя делегация находится в глубокой печали вследствие безвременной кончины президента Саморы Машела и многих сопровождавших его лиц. Президент Машел был великим сыном Африки. Африка и весь третий мир потеряли в его лице одного из своих лучших представителей. Мы выражаем глубокое соболезнование народу и правительству Мозамбика и родным, и близким покойного.

Печально, очень печально, что уже семь лет прошло, семь резолюций было принято, и уже семь раз Генеральная Ассамблея обсуждала этот вопрос и опять нет никаких признаков нахождения немедленного решения этой неблагоприятной ситуации, созданной Вьетнамом.

Действительно, это очень печальная ситуация, поскольку на скамье подсудимых — страна, представляющая третий мир, государство — член Движения неприсоединения, движения, главными принципами которого являются самоопределение народов, суверенное равенство государств, отказ от агрессии, невмешательство и мирное сосуществование между его членами.

Вьетнамское вооруженное вмешательство в дела соседней с ним Кампучии является вопиющим нарушением этих основополагающих принципов, лежащих в основе нашего движения, что является совершенно недопустимым.

В предыдущих прениях по положению в Кампучии моя делегация решила не принимать участия в этих прениях, будучи уверенной в том, что наши вьетнамские братья прислушаются к многократным международным призывам о выводе их войск из Кампучии. Однако, семь резолюций Генеральной Ассамблеи с призывами в адрес Вьетнама вывести свои войска из Кампучии оказались не услышанными, и поэтому мы сегодня вынуждены изложить позицию нашей страны по этому вопросу.

Будучи небольшой страной, Коморские Острова не могут мириться с тем, что какая-либо страна, большая или маленькая, по какой-либо причине посылает свои войска на территорию своего соседа.

Мы симпатизируем мужественному народу Вьетнама, но всему бывают свои пределы. Народ Кампучии уже слишком много страдал, и если какая-либо страна продолжает приносить дальнейшие несчастья этому многострадальному народу, то это вряд ли можно расценивать как гуманный шаг.

(Г-н Мумин, Коморские Острова)

Поэтому Вьетнам должен вывести свои войска из Кампучии, с тем чтобы народ этой страны мог определить свое собственное будущее в условиях свободы без всякого вмешательства извне. Во имя солидарности стран третьего мира мы призываем Вьетнам не увековечивать этот вопрос, игнорируя наши призывы и резолюции Генеральной Ассамблеи.

Мы считаем, что приемлемое и прочное решение этого вопроса будет возможным, если все заинтересованные стороны примут предложение из восьми пунктов, представленное коалиционным правительством Демократической Кампучии и изложенное его президентом, Его королевским высочеством принцем Нородомом Сиануком 17 марта 1986 года. Это предложение из восьми пунктов уже пользуется широкой поддержкой международного сообщества, так как в нем содержится всеобъемлющее решение сути кампучийской проблемы. Среди прочего, это предложение призывает к переговорам между коалиционным правительством Демократической Кампучии и Вьетнамом по обсуждению процесса вывода вьетнамских войск из Кампучии. Это предложение также призывает к переговорам между коалиционным правительством Демократической Кампучии и фракцией Хенга Самрина, с тем чтобы создать четырехстороннее правительство Кампучии. Это демонстрирует гибкий подход со стороны Демократической Кампучии, которая придает большое значение национальному примирению всего кампучийского народа.

Моя делегация убеждена в том, что только строгое соблюдение предложения из восьми пунктов приведет к мирному решению кампучийской проблемы и таким образом уменьшит выпавшие на долю кампучийского народа огромные страдания и облегчит положение, создавшееся в результате огромного потока беженцев в Таиланде.

Г-н БУЗИРИ (Тунис) (говорит по-французски): Прежде всего я хотел бы присоединиться ко всем другим делегациям и выразить глубокие соболезнования моей делегации и правительства Туниса делегации Мозамбика в связи с трагической смертью президента Саморы Машела и членов делегации, сопровождавших его. В этот печальный момент народ Туниса разделяет скорбь и траур Народной Республики Мозамбик.

Генеральная Ассамблея вновь рассматривает на своей повестке дня вопрос, который называется "Положение в Кампучии", что доказывает, что никаких решающих успехов в поисках мирного решения этой проблемы не было найдено. Стремясь к достижению достойного решения, которое было бы выгодно для всех заинтересованных

(Г-н Бузири, Тунис)

сторон, Организация Объединенных Наций большинством голосов уже приняла семь резолюций по этому вопросу. Эти резолюции подтверждают принципы международного права, на основе которых следует осуществить урегулирование конфликта путем переговоров между сторонами и уполномочивают Генерального секретаря на осуществление добрых услуг.

Постоянные усилия нашей Организации и личное участие в них Генерального секретаря, кажется, сейчас уже убедили заинтересованные стороны в необходимости политического урегулирования проблемы. Все же урегулирование на основе переговоров обязательно должно основываться на создании взаимоприемлемого механизма с целью содействия процессу мира.

Исходя из положения, в котором все еще находится Кампучия, мы можем сказать, что механизм, на который мы так все надеемся, все еще не создан. Действительно, несмотря на заявления о мирных намерениях, напряженность в Юго-Восточной Азии со всеми вытекающими из этого опасностями для мира и безопасности в регионе, кажется, не уменьшилась. Те немногочисленные мирные предложения, которые были сделаны в этом году, не вызвали особого интереса у тех, к кому они были обращены, несмотря на тот импульс, который они могли бы придать развитию событий.

Действительно, что столь большой скептицизм и недоверие, которые накапливались годами, не могут быть рассеяны в результате всего лишь нескольких предложений. Но мы все-таки позволим себе надеяться, что одна из заинтересованных сторон увидит, что они представляют собой волю, направленную на поиск совместного компромиссного решения трагедии в Кампучии.

Доклад Генерального секретаря о положении в Кампучии, сообщая об интенсивной деятельности в рамках миссии добрых услуг, в то же время ясно показывает отсутствие политической воли, которое приводит к тому, что в основном позиции остаются без изменения. Иностранная войска, которые по-прежнему оккупируют территорию Кампучии, подтверждают этот факт. Они напоминают нам, что в Кампучии игнорируются нормы международного права в ущерб независимости этой страны, права ее народа на самоопределение и права решать свою собственную судьбу без вмешательства извне.

Такое положение тем более серьезно, что те семь лет, которые прошли со времени начала интервенции в Кампучии, продемонстрировали пагубное воздействие военной оккупации, которая сталкивается во все большей степени с национальным сопротивлением

и международным осуждением. Более того, стороны конфликта столкнулись с таким фактом, что военными средствами невозможно найти радикальное решение проблемы и что лишь решение проблемы мирным путем позволило бы дать кампучийскому народу необходимые гарантии мира и безопасности, которые ему столь необходимы.

Моя страна искренне сожалеет, что вывод иностранных войск не имел места, несмотря на многочисленные резолюции и призывы Генеральной Ассамблеи. Мы подтверждаем нашу убежденность, что, несмотря ни на какие мотивы, военное вмешательство в Кампучии не может быть оправдано. Вопиющее вмешательство, жертвой которого является Кампучия, никоим образом не может рассматриваться в качестве акта самообороны, и попытки его оправдания не выдерживают никакой критики. Поведение правительства красных кхмеров по отношению к кампучийскому народу, каким бы преступным и вопиющим оно ни было, не оправдывает его свержение с помощью иностранной военной силы.

На наш взгляд, международное право никогда не позволяло осуществлять военную оккупацию той или иной страны под предлогом защиты граждан этой страны от жестокости ее руководителей. Это может стать серьезным прецедентом, который даст право некоторым выносить приговор в отношении суверенитета и безопасности государств.

(Г-н Бузири, Тунис)

Моя страна вновь осуждает применение силы особенно в тех условиях, которые я только что охарактеризовал. Мы поступаем таким образом потому, что мы уверены, что существуют мирные средства, способные разрешить самые сложные противоречия, мы поступаем таким образом также и потому, что малые, слабые страны могут стать, если подобная практика укоренится, главной мишенью для наиболее сильных стран, тем самым ставя под сомнение выбор их политической, экономической и социальной систем и подрывая их свободу принимать решения. Принимая такое решение, Тунис ни в коем случае не намеревается обелить бывший режим Кампучии, гнусные преступления которого серьезно подорвали законность, на которую он мог бы претендовать. Поступая таким образом, Тунис также, разумеется, не намеревается оправдывать военное вмешательство, которое по-прежнему продолжается под тем предлогом, что имели место массовые нарушения прав человека со стороны прежнего режима. Тунис считает, что вывод иностранных войск из Кампучии является, вопреки мнению некоторых, правильным решением; и более того, в этом состоит основополагающий элемент любого мирного урегулирования проблемы, которое может быть достигнуто в результате примирения между самими кампучийцами.

Только таким путем можно добиться урегулирования кампучийской трагедии и можно положить конец возмущению и осуждению со стороны международного сообщества. Мне не нужно напоминать о том, что право на самоопределение не может осуществляться народом Кампучии в присутствии оккупационной армии. Это противоречит Уставу Организации Объединенных Наций и принципам международного права. Страдания и испытания, причиняемые Кампучии уже более двенадцати лет, которые привели к массовой гибели ее народа и к оккупации ее территории, четко показали, что ни террор со стороны дискредитировавшего себя режима, ни вмешательство со стороны иностранных сил не отвечают законным интересам кампучийцев. Эти интересы могут быть удовлетворены лишь после достижения национального примирения. Это наилучшая гарантия для свободной, единой, неприсоединившейся Кампучии. Моя страна считает, что правительственная коалиция, под руководством принца Нородома Сианука, частично отвечает этой озабоченности. Мы надеемся, что под председательством этого известного патриота, выдающейся личности в Кампучии, эта коалиция сможет преодолеть все препятствия, которые еще существуют на пути основанного на переговорах решения. Для достижения этой цели в ближайшее время необходимо добиться компромиссного решения с тем, чтобы избежать еще больших страданий народа Кампучии.

(Г-н Бузири, Тунис)

Мы призываем Вьетнам, который больше, чем кто бы то ни было еще испытал на себе ужасы войны и иностранной оккупации, позитивно откликнуться на усилия, направленные на достижение мира. Заинтересованные стороны измотаны конфликтом, и их народы устали от этой войны. Давайте поможем им добиться почетного урегулирования, которое гарантировало бы достижение законных интересов Кампучии и позволило бы уважать суверенитет и территориальную целостность других стран региона.

С прошлого года некоторые предложения, направленные на начало мирного процесса, были представлены Ассоциацией государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) и коалиционным правительством Демократической Кампучии. Говорим ли мы о предложении о начале косвенных переговоров или о плане, состоящем из восьми пунктов, которые содержат некоторые позитивные элементы, ответ как в том, так и в другом случае, к сожалению, был отрицательным.

Моя страна хотела бы, чтобы АСЕАН и коалиционное правительство Демократической Кампучии продолжали свои усилия, направленные на достижение мира, и мы выражаем надежду на то, что другая сторона займет, наконец, более примирительную позицию по отношению к своим соседям.

Тунис хотел бы приветствовать неустанные усилия со стороны Генерального секретаря и его личного представителя г-на Рафеуддина Ахмеда, которые направлены на установление разумного диалога между участниками конфликта. Трудности, с которыми они сталкиваются, ни в коей мере не преуменьшают их заслуг и их вклада в поиски мира, а также не уменьшают гуманитарной помощи нашей Организации и системы Организации Объединенных Наций в целом на благо жертв Кампучии. Тунис считает, что проект резолюции, содержащийся в документе A/41/L.2, соответствует принципам права и справедливости, и мы будем голосовать за этот проект.

Г-н КАСЕМСРИ (Таиланд) (говорит по-английски): Моя делегация глубоко потрясена известием о гибели Его Превосходительства президента Народной Республики Мозамбик Саморы Мойзеса Машела и других членов его делегации. Президент Машел был одним из выдающихся государственных деятелей Африки и лидером, преданным делу своей страны. Делегация Таиланда поэтому хотела бы выразить свои глубокие соболезнования правительству, народу и представительству Мозамбика и скорбящим семьям погибших.

Борьба во имя восстановления мира, суверенитета, независимости и самоопределения в Кампучии идет уже восьмой год и по-прежнему заслуживает внимания и поддержки международной общественности. Благодаря тому факту, что кампучийское

сопротивление в стране против иностранных сил набирает силу, борьба на дипломатическом фронте также достигла значительного прогресса. В этой связи мирное предложение из восьми пунктов было внесено коалиционным правительством Демократической Кампучии. Оно направлено на изыскание достойного пути к прекращению конфликта и на осуществление благородного вывода оккупационных войск. Оно подтверждает стремление к национальному примирению и к мирному сосуществованию. Оно отвечает соответствующим принципам, в том числе принципу самоопределения и невмешательства во внутренние дела государств. Оно дает возможность надеяться на то, что в будущем будут осуществляться принципы подлинного неприсоединения и добрососедских отношений Кампучии.

Это предложение уже нашло поддержку многих стран, особенно в Азии, в том числе стран Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Японии и Китая. Они рассматривают его как важное событие особенно потому, что оно исходило от одной из сторон конфликта. Это также разумное предложение, поскольку в нем предусмотрен поэтапный вывод вьетнамских войск и прямые переговоры с группой Хенга Самрина.

Вьетнам, с другой стороны, отверг это предложение. Давайте рассмотрим предлоги, вследствие которых было отвергнуто это мирное предложение, состоящее из восьми пунктов:

Во-первых, Вьетнам по-прежнему настаивает на ликвидации "клички Пол Пота". Во-вторых, Вьетнам по-прежнему утверждает, что режим Хенга Самрина является "единственным, законным и подлинным представителем кампучийского народа". В-третьих, Вьетнам по-прежнему утверждает, что "так называемая кампучийская проблема рано или поздно решится сама собой".

В первом случае Вьетнам утверждает, что коалиционное правительство Демократической Кампучии "представляет собой маскировку клички Пол Пота", и поэтому Вьетнам решительно отказывается проводить переговоры с ней. Удивительно слышать от Вьетнама, который превозносил достоинства "клички Пол Пота" как собрата по оружию, даже через три года после прихода к власти в 1975 году. Но как бы то ни было, принц Сианук совершенно справедливо задал вопрос, "как Вьетнам сможет найти политическое решение проблемы Кампучии, в то время как он упорно отказывается начать переговоры с единственной стороной, против которой он ведет войну, а именно, с коалиционным правительством Демократической Кампучии".

Этим также объясняется, почему Вьетнам отверг Декларацию Международной конференции по Кампучии, в которой говорится, что принципиальным является вопрос о том, что все кампучийцы имеют право участвовать в выборах в соответствии со своим правом на самоопределение.

Во-вторых, Вьетнам до сих пор утверждает, что законность режима Хенга Самрина была подтверждена на так называемых общих выборах, состоявшихся 1 мая 1981 года. Весь мир не может забыть, каким фарсом были эти выборы. Это также напоминает о том, что Вьетнам опирался на соглашение, заключенное через два месяца после его вторжения в Кампучию, как на предлог утверждения законности этого режима и тем самым законности присутствия Вьетнама в Кампучии. И неудивительно, что Вьетнам утверждает, что положение в Кампучии носит необратимый характер, хотя события так и не привели к какому-либо логическому или законному результату.

Что касается третьего предлога, готовности Вьетнама вывести свои войска из Кампучии к 1990 году, то здесь имеется определенное условие. Главное в этом условии заключается в том, чтобы другие не стремились "воспользоваться выводом этих войск для подрыва мира и безопасности в Кампучии". Это заставляет принца Нородома Сианука вполне обоснованно отметить, что "Вьетнам до сих пор не ушел, но он уже готов вернуться в Камбоджу". Что еще важнее, три предлога Вьетнама совершенно очевидно лежат в непримиримости Вьетнама в вопросе о положении в Кампучии.

В ходе общих прений 6 октября 1986 года глава вьетнамской делегации, заместитель министра иностранных дел Вьетнама, по-видимому, подтвердил следующее.

Во-первых, никаких существенных перемен в политике Вьетнама и позиции Вьетнама по положению в Кампучии не было. Проблема до сих пор рассматривается как внутренний вопрос и объясняется угрозой безопасности режима Хенга Самрина. Это и только это является так называемой кампучийской проблемой.

Во-вторых, Вьетнам до сих пор стремится навязать свое собственное решение данного вопроса. Поэтому он присваивает себе обычную роль представителя двух других индокитайских стран. Любое такое решение рассматривается Вьетнамом как единственное решение в комплексе других решений для всех проблем, касающихся Юго-Восточной Азии. Однако неясно, ожидает ли Вьетнам видеть в посткампучийском периоде, о котором говорил заместитель министра иностранных дел Вьетнама, какую-либо Кампучию. Вьетнамизация Кампучии продолжается на основе пресловутой программы демографических перемен и создания поселений этнических вьетнамцев, прибывающих в Кампучию.

(Г-н Касемри, Таиланд)

Сегодня, в 1986 году, международное сообщество не имеет более сомнений относительно реальности этой программы вьетнамизации и ее далеко идущих последствий.

Принц Нородом Сианук заявил о своей тревоге в следующих словах:

"Ханойские власти уже направили больше 700 000 вьетнамских поселенцев на самые плодородные земли, в города и в долины рек. Их цель заключается в том, чтобы увеличить число таких поселенцев до 2 млн. в течение следующих четырех-пяти лет". (A/41/PV.42, стр. 46)

Все это продолжается, хотя Вьетнам принимает меры для того, чтобы попытаться помешать кампучийским беженцам осуществить свое законное право на безопасное возвращение на родину.

Поэтому какой же будет Кампучия в 1990 году?

Еще один факт был упомянут моей делегацией еще в 1983 году:

"Пограничный договор от 20 июля 1983 года между Вьетнамом и режимом Пномпеня подчеркивает подчинение Пномпеня Ханю. Так называемый договор предусматривает передачу Вьетнаму территории на вьетнамско-кампучийской границе, которая была спорной территорией в течение нескольких десятилетий. Еще один договор, подписанный 7 июля 1982 года, предусматривает передачу Вьетнаму нескольких островов, которые принадлежали Кампучии или на которые она ранее претендовала".

Принц Нородом Сианук также добавил, что ханойские власти с момента вторжения в Кампучию перенесли на 3-5 километров пограничные столбы внутрь территории Кампучии. Все это произошло несмотря на торжественные утверждения Вьетнама об обязательстве уважать территориальную целостность Кампучии в границах 1967 года.

Поэтому что же произойдет с Кампучией в 1990 году?

Еще одним свидетельством является дальнейшее использование скудных ресурсов Кампучии Вьетнамом, особенно оккупационными войсками. Уже имели место случаи уклонения от международной продовольственной помощи. Обязательства пномпеньского режима по экспорту продовольствия во Вьетнам ужесточаются несмотря на то, что режим обращается с просьбой о дополнительной помощи со стороны международного сообщества, в объеме где-то 400 000 метрических тонн. Кампучия была когда-то рисовой житницей Азии.

Какой же будет Кампучия в 1990 году?

Последовательная позиция Таиланда по кампучийскому вопросу определяется следующим: во-первых, нормами международного права и положениями Устава Организации Объединенных Наций; во-вторых, нормами и принципами, регулирующими межгосударственные отношения; в-третьих, соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций; в-четвертых, традиционной независимостью опоры на дипломатию; в-пятых, стремлением к конструктивному региональному и международному сотрудничеству.

Хотя Таиланд и не является участником конфликта в Кампучии, он не избежал его жестоких последствий. Поскольку Кампучия является соседней с Таиландом страной, Таиланд прямо затронут этим конфликтом. Самым зримым последствием является тот факт, что в Таиланде находится четверть миллиона кампучийских беженцев и перемещенных лиц, пострадали 100 000 тыс. крестьян тайских деревень, которые живут недалеко от границы, смерть и разрушения постоянно угрожают тайской национальности, нанесен большой материальный ущерб имуществу в результате частых вторжений Вьетнама и обстрелов через линию границы. Встречи по оказанию гуманитарной помощи, деятельность Операций Организации Объединенных Наций по оказанию чрезвычайной помощи беженцам в приграничных районах и других учреждений, а также различные сообщения моего правительства, которые были распространены как официальные документы Организации Объединенных Наций, подтверждают все эти факты. Кроме того, помимо сотен тысяч мин, которые были заложены на кампучийской территории, вьетнамские войска заложили 20 000 таких мин на территории Таиланда. По данным на май 1986 года, произошло 150 несчастных случаев.

Прежде всего вьетнамское вторжение и продолжающаяся военная оккупация Кампучии являются вопиющим нарушением Устава Организации Объединенных Наций, принципов и норм, регулирующих международные отношения, в частности принципов неприменения силы и невмешательства. Присоединяясь к этой Организации, все государства-члены приняли на себя обязательства не только строго соблюдать эти принципы, но также защищать их и делать все, чтобы обеспечить их повсеместное соблюдение. Таиланд, который является страной, стремящейся к миру и гармонии, со своей стороны всегда был и останется сторонником фундаментальных принципов Устава, нарушение которых ставит под угрозу международный мир и безопасность.

(Г-н Касемри, Таиланд)

Несмотря на несогласие Вьетнама с этими принципами, большинство государств-членов, очевидно, согласно с Таиландом в этом вопросе. Вместе с другими странами АСЕАН и растущим числом других делегаций уже не один год Таиланд был автором резолюций по положению в Кампучии, и эти резолюции принимались Генеральной Ассамблеей с возросшим числом голосов в поддержку этой резолюции.

Несмотря на несогласие Вьетнама с соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, международное сообщество должно приложить новые усилия в интересах мира и справедливости. Генеральный секретарь в своем докладе (A/41/707) подтвердил свою решимость и далее содействовать этим усилиям на основе его добрых услуг. Надо отметить, что Вьетнам отказывается признавать добрые услуги Генерального секретаря в этом плане, но продолжает настаивать на том, чтобы он действовал в своем личном качестве.

(Г-н Касемсри, Таиланд)

Несмотря на отказ Вьетнама признать официальную роль Генерального секретаря, абсолютно необходимо продолжать эти усилия, с тем чтобы придать официальный характер поддержке роли Генерального секретаря путем продления его мандата.

Несмотря на то, что Вьетнам отказывается обсуждать этот вопрос на Генеральной Ассамблее, Ассамблея имеет на рассмотрении проект резолюции A/41/L.2, представленный по инициативе 60 стран. Утверждение этого проекта резолюции подавляющим большинством явится новым подтверждением нашего общего стремления к мирному и всеобъемлющему урегулированию кампучийского конфликта в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а также с законными чаяниями самого кампучийского народа. Поэтому моя делегация настоятельно призывает все государства-члены проголосовать в поддержку представленного на наше рассмотрение проекта резолюции в интересах мира и стабильности в регионе и за его пределами.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы выразить глубокую признательность моей делегации Генеральному секретарю за его неустанные усилия, направленные на осуществление мирного и всеобъемлющего урегулирования кампучийского конфликта и на преодоление его трагических последствий гуманитарными средствами. В этом процессе он умело опирается на помощь своих специальных представителей г-на Рафеуддина Ахмеда и г-на Таиуро Кунуки, которым мы также хотели бы выразить нашу глубокую признательность.

Моя делегация намерена также дать высокую оценку деятельности г-на Леопольда Граца, председателя Международной конференции по Кампучии, и г-на Массамбы Сарре, представителя Сенегала, председателя специального комитета Международной конференции по Кампучии, а также членов этого специального комитета за важную роль, которую они играют в справедливом деле Кампучии.

Моя делегация также хочет выразить свою глубокую признательность правительствам-донорам, различным органам и агентствам Организации Объединенных Наций, Международному комитету Красного Креста и другим гуманитарным организациям за помощь, которую они оказали кампучийским беженцам и перемещенным лицам в Таиланде и в районе тайландско-кампучийской границы. Мы также глубоко признательны всем делегациям за их добрые слова в адрес правительства Королевства Таиланд за его усилия, предпринимаемые в этом плане.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы выслушали последнего оратора в прениях по этому пункту повестки дня.

Ассамблея сейчас проголосует по проекту резолюции A/41/L.2. Доклад Пятого комитета по последствиям для бюджета по программам этого проекта резолюции содержится в документе A/41/735.

Поступила просьба о проведении заносимого в отчет о заседании голосования.

Проводится заносимое в отчет о заседании голосование.

Голосовали за: Антигуа и Барбуда, Аргентина, Австралия, Австрия, Багамские Острова, Бахрейн, Бангладеш, Бельгия, Белиз, Бутан, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бирма, Бурунди, Камерун, Канада, Центральноафриканская Республика, Чад, Чили, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Коста-Рика, Кот д'Ивуар, Демократическая Кампучия, Дания, Джибути, Доминика, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Экваториальная Гвинея, Фиджи, Франция, Габон, Гамбия, Германии, Федеративная Республика, Гана, Греция, Гренада, Гватемала, Гвинея, Гаити, Гондурас, Исландия, Индонезия, Ирландия, Израиль, Италия, Ямайка, Япония, Иордания, Кения, Кувейт, Лесото, Либерия, Люксембург, Малави, Малайзия, Мальдивские Острова, Мали, Мальта, Мавритания, Маврикий, Марокко, Непал, Нидерланды, Новая Зеландия, Нигер, Нигерия, Норвегия, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Перу, Филиппины, Португалия, Катар, Руанда, Сент-Кристофер и Невис, Сент-Люсия, Сент-Винсент и Гренадины, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Сенегал, Сьерра Леоне, Сингапур, Соломоновы Острова, Сомали, Испания, Шри Ланка, Судан, Суринам, Свазиленд, Швеция, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Заир, Замбия.

Голосовалипротив:

Афганистан, Албания, Ангола, Болгария, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Конго, Куба, Чехословакия, Демократический Йемен, Эфиопия, Германская Демократическая Республика, Венгрия, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Ливийская Арабская Джамахирия, Монголия, Никарагуа, Польша, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Вьетнам.

Воздержались:

Бенин, Кабо-Верде, Финляндия, Гайана, Индия, Иран (Исламская Республика), Ирак, Ливан, Мадагаскар, Мексика, Уганда, Объединенная Республика Танзания, Зимбабве.

Проект резолюции A/41/L.2 принимается 115 голосами против 21 при 13 воздержавшихся (резолюция 41/6)*.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Сейчас я приглашаю делегации выступить с объяснением мотивов голосования после голосования.

Г-н СИМАС МАГАЛЯИС (Бразилия) (говорит по-английски): Бразилия проголосовала за проект резолюции A/41/L.2 о положении в Кампучии, поскольку он содержит те элементы, которые мы считаем важнейшими для всеобъемлющего политического урегулирования кампучийского вопроса. Однако мы хотели бы официально заявить о наших оговорках относительно пятого пункта преамбулы, в котором говорится о борьбе против иностранных сил со стороны коалиционного правительства Демократической Кампучии. Мы убеждены, что эта проблема не может быть решена военными средствами и интересы всех заинтересованных сторон – а тем более кампучийского народа – будут лучше всего обеспечены благодаря мирному урегулированию, достигнутому в результате подлинных переговоров. Бразилия не поддержала бы формулировки, которые предвосхищают исход осуществления кампучийским народом его права на самоопределение.

Г-н МАКДОНА (Ирландия) (говорит по-английски): Прежде всего я хотел бы выразить делегации Мозамбика искренние соболезнования народа и правительства Ирландии в связи с трагической гибелью президента Саморы Машела. Мы выражаем сочувствие народу, правительству Мозамбика и семьям всех погибших в постигшем их горе.

* Позже делегация Барбадоса сообщила Секретариату, что она голосовала за.

(Г-н Макдона, Ирландия)

Ирландия проголосовала за проект резолюции по положению в Кампучии. Мы поступили так, поскольку, как и в прошлые годы, мы согласны с общим смыслом проекта резолюции. Однако я хочу ясно указать, что тот факт, что мы проголосовали за проект резолюции, содержащий формулировку пятого пункта его преамбулы, не означает какого-либо изменения в позиции Ирландии относительно представительства кампучии. Протоколы Ассамблеи совершенно определенно показывают, что, когда этот вопрос последний раз официально ставился в контексте представления доклада Комитета по проверке полномочий тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, Ирландия, как и в прошлые годы, воздержалась.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Ассамблея завершила, таким образом, рассмотрение пункта 25 повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 20 м.